

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

Title - Sujet Lidar à effet Doppler	
Solicitation No. - N° de l'invitation KM175-141105/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client KM175-141105	Date 2015-04-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-031-6814	
File No. - N° de dossier TOR-4-37161 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-06	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Schmidt, Jeff	
Buyer Id - Id de l'acheteur tor031	
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2058 ( )	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

**La modification 004 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et apporter des changements à l'invitation.**

**Changements à l'invitation à soumissionner**

**À la page 1, L'invitation prend fin**

Supprimer: 2015-04-30

Insérer: 2015-05-06

**Questions des soumissionnaires**

**Q1 :** Est-ce qu'un soumissionnaire peut présenter deux (2) soumissions distinctes à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) dans le cadre de ce marché en vue d'obtenir un lidar à effet Doppler pour le compte d'Environnement Canada? Veuillez confirmer qu'un soumissionnaire peut présenter deux propositions différentes, soit deux instruments distincts de niveaux de rendement différents, mais produits par le même fabricant.

**R1 :** Si un soumissionnaire présente deux soumissions distinctes (y compris la proposition technique, la proposition financière et les attestations financières dans des enveloppes différentes), elles seront toutes deux jugées acceptables.